



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



## **28<sup>e</sup> CONFÉRENCE SANITAIRE PANAMÉRICAINNE** **64<sup>e</sup> SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL**

*Washington, D.C., É-U, du 17 au 21 septembre 2012*

---

CSP28/DIV/2  
ORIGINAL : ESPAGNOL

**ALLOCUTION DE BIENVENUE DE LA DIRECTRICE DU BUREAU  
SANITAIRE PANAMÉRICAINNE/DIRECTRICE RÉGIONAL DE L'ORGANISATION  
MONDIALE DE LA SANTÉ POUR LES AMÉRIQUES**

**Dr MIRTA ROSES PERIAGO**

**ALLOCUTION DE BIENVENUE DE LA DIRECTRICE DU BUREAU  
SANITAIRE PANAMÉRICAIN/DIRECTRICE RÉGIONALE DE L'ORGANISATION  
MONDIALE DE LA SANTÉ POUR LES AMÉRIQUES**

**Dr MIRTA ROSES PERIAGO**

**17 septembre 2012**

**28<sup>e</sup> CONFÉRENCE SANITAIRE PANAMÉRICAIN  
64<sup>e</sup> SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL DE L'OMS POUR LES AMÉRIQUES  
Washington, D.C.**

Monsieur le Président sortant de la Conférence sanitaire panaméricaine  
Messieurs les Ministres de la Santé  
Monsieur Secrétaire à la santé adjoint des Etats-Unis d'Amérique  
Monsieur Secrétaire Général de l'Organisation des États Américains  
Madame Directrice-Générale de l'Organisation mondiale de la Santé  
Messieurs les Délégués  
Messieurs les Membres des Corps diplomatiques  
Mesdames et Messieurs :

Bonjour à toutes et à tous ! Soyez les bienvenus à la maison de la santé des Amériques à l'occasion de l'ouverture de la 28<sup>e</sup> Conférence sanitaire panaméricaine, qui coïncide cette année avec le 110<sup>e</sup> anniversaire de notre Organisation.

Nos remerciements les plus sincères au Président sortant, aux autorités et aux délégués des États Membres, associés et observateurs, au Secrétaire général de l'Organisation des États Américains, à la Directrice générale et aux délégués de l'Organisation mondiale de la Santé, ainsi qu'au sous-secrétaire du Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis, notre pays hôte. Nous étendons nos remerciements aux représentants des organisations sœurs du système des Nations Unies, aux ONG accréditées et aux invités de marque. Votre présence parmi nous, chers amis, rend cet événement très spécial.

Tout au long de ses 110 ans d'existence, l'Organisation a contribué de manière significative à l'avancée de la santé publique et à l'amélioration de la santé des populations de notre continent, grâce à l'adhésion de ses États Membres aux principes du panaméricanisme et à la démonstration permanente d'un esprit de solidarité, de collaboration et de confiance. Cet état d'esprit a toujours été accompagné du soutien de nos partenaires et alliés qui ont eu confiance dans les efforts et dans la qualité extraordinaire des équipes nationales et internationales qui travaillent main dans la main pour atteindre les objectifs fixés d'un commun accord.

Nous présenterons à cette Conférence un rapport quinquennal détaillé de ce à quoi nous sommes parvenus ainsi que la publication *La santé dans les Amériques*, avec des résultats que peu de personnes auraient imaginés il y a 110 ans. Alors que nous célébrons ces avancées historiques, nous devons prendre le temps de réfléchir aux enseignements tirés et de nous fixer des objectifs encore plus ambitieux, car nous sommes conscients des énormes écarts de santé qui persistent entre les pays et en leur sein.

Dans cette optique, nous devons continuer de bénéficier d'une volonté politique sans faille, reflétée aujourd'hui par votre participation à cette réunion. Nous devons également mobiliser toute la société pour qu'elle puisse surmonter les déterminants historiques qui entravent notre chemin vers la sécurité humaine et le développement durable. Notre rêve partagé est que notre continent puisse atteindre dès que possible l'objectif de « la santé pour tous », tout en reconnaissant le rôle crucial de la santé publique pour atteindre les niveaux de bien-être dont les peuples des Amériques ont besoin, qu'ils attendent et qu'ils méritent.

L'éradication et l'élimination des maladies qui affligeaient autrefois nos peuples, sont, sans aucun doute, un élément caractéristique du progrès panaméricain dans le domaine de la santé publique. Cette réussite constitue également une contribution majeure à la réalisation de progrès dans d'autres régions du monde grâce à la solidarité entre les régions et à l'échange d'expériences.

A présent, le plus urgent des défis à relever est celui de l'augmentation de l'incidence des maladies chroniques non transmissibles. Elles constituent une grave menace pour la santé et le développement de tous les pays et posent d'énormes défis pour les systèmes de santé. Mais nous savons aussi qu'il est possible de les éviter dans une large mesure par la modification des facteurs de risque tels que la consommation de tabac et d'alcool, la mauvaise alimentation et l'inactivité physique, ce qui nécessite des changements du comportement de la population et l'implication de tous les secteurs gouvernementaux et de la société dans son ensemble. La Réunion de haut niveau de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la prévention et la lutte contre les maladies non transmissibles de l'année dernière, et pour laquelle notre continent a joué un rôle déterminant dans sa genèse, a su ramener au premier plan le sujet et a généré un niveau élevé d'engagement politique.

Alors que le nombre de personnes âgées augmente rapidement, le nombre de jeunes qui vivent aujourd'hui dans la Région est le plus élevé de l'histoire. Pour faire face à cette situation, la protection et la promotion de la santé des enfants et des jeunes doit être traitée de toute urgence de manière à ce que notre continent puisse accomplir tout son potentiel et construire un avenir prospère et de bien-être pour tous. La persistance des disparités sociales, de l'exclusion et des inégalités géographiques, ethniques et entre les sexes ont néanmoins des effets néfastes sur le développement des enfants et des adolescents, et constituent l'un des défis majeurs de la Région.

Aborder les déterminants sociaux et environnementaux dans le contexte des politiques publiques et en partenariat avec les différents secteurs et acteurs sociaux concernés est essentiel pour que notre société du XXI<sup>e</sup> siècle, très informée et interconnectée, puisse avancer, en paix et harmonie, sur la voie de la sécurité et du développement humain durable.

Chèr(e)s amies et amis :

L'importance des questions à traiter, les décisions prises et leur impact sur l'avenir de l'Organisation et sur le progrès du continent dans le domaine de la santé sont inévitablement liés à mes sentiments personnels, car il s'agit de ma dernière participation à la Conférence sanitaire panaméricaine en tant que fonctionnaire internationale en poste.

Dans cette même pièce m'a été confié, il y a dix ans, puis renouvelé par la suite, le plus grand honneur que je pouvais recevoir après une vie au service de la santé publique. Je peux dire avec satisfaction que j'ai travaillé très dur, inlassablement et avec passion, et que je continuerai de le faire jusqu'à la dernière minute de mes fonctions, pour répondre à votre confiance et à vos mandats. Je dois avouer que je suis fière des résultats que nous avons obtenus ensemble pour le bienfait des peuples des Amériques. En regardant en arrière le chemin parcouru, avec ses réussites et apprentissages, et en préfigurant l'avenir qui est déjà tracé, je suis convaincue que cette Organisation continuera de participer à la réalisation de résultats remarquables dans le domaine de la santé publique pendant de longues décennies, grâce à l'engagement de ses États Membres, à la qualité des équipes qui y travaillent et à la forte inspiration tirée des principes du panaméricanisme et de la solidarité.

Je tenais à vous remercier vivement pour cet engagement, pour votre soutien et votre amitié sincère, et pour vos contributions de longue date à la cause de la santé publique dans les Amériques.